**1. Cyflwyniad**

Gall defnyddio un o'n gwasanaethau fod yn brofiad brawychus i unrhyw un. Gall fod yn her hyd yn oed yn fwy i'r rhai mwyaf bregus yn ein cymdeithas.

Rydyn ni'n dweud bod pobl yn fregus pan maen nhw'n cael anhawster ac angen cymorth ychwanegol. Gallai hyn fod yn anabledd, cyflwr iechyd meddwl neu brofiad sydd wedi gwneud i rywun deimlo'n anniogel.

Mae ein Cynllun Gweithredu Bregusrwydd yn dangos sut rydym yn anelu at wneud ein llysoedd a'n tribiwnlysoedd yn hygyrch i bawb. Mae'n nodi'r hyn rydyn ni'n ei wneud i sicrhau nad yw ein defnyddwyr bregus dan anfantais neu fod rhywun yn gwahaniaethu yn eu herbyn, wrth i ni ddarparu gwasanaethau nawr ac yn y dyfodol.

Rydym wedi ymrwymo i sicrhau ein bod yn gwrando ar bobl fregus sy'n defnyddio ein gwasanaethau, a'n partneriaid sy'n cefnogi grwpiau bregus. Rydym yn gweithio i addasu a gwella ein gwasanaethau i ddiwallu eu hanghenion. Rydym yn gweithio gyda'n cydweithwyr yn y Weinyddiaeth Gyfiawnder (MOJ) ac adrannau eraill y llywodraeth i sicrhau ein bod yn darparu'r lefel gywir o gefnogaeth. Mae'n bwysig i ni fod ein defnyddwyr bregus bob amser yn gallu cael mynediad i'r system gyfiawnder yn ddiogel ac yn hyderus.

**2. Cefndir**

Rydym wedi ymrwymo i ddiweddaru ein Cynllun Gweithredu Bregusrwydd ac fe’i cyhoeddwyd ddiwethaf ym [mis Hydref](https://www.gov.uk/government/publications/hmcts-vulnerability-action-plan) 2022.

Fel o'r blaen, mae'r cynllun hwn yn cynnwys ein gwaith fel rhan o'n rhaglen ddiwygio i greu gwasanaethau hygyrch yn y dyfodol.

Rydym yn dal i ganolbwyntio ar dri maes blaenoriaeth fel y gall ein defnyddwyr bregus gael mynediad i'r system gyfiawnder yn ddiogel ac yn hyderus. Dyma nhw:

* helpu ein defnyddwyr bregus i gael mynediad at wasanaethau’r llysoedd a’r tribiwnlysoedd a chymryd rhan ynddynt a'u cyfeirio at ffynonellau gwybodaeth a chymorth eraill pan fo angen
* casglu a choladu tystiolaeth a'i defnyddio i adnabod effaith newidiadau ar ddefnyddwyr bregus
* sicrhau bod ein gwasanaethau'n hygyrch i ddefnyddwyr bregus.

Byddwn yn parhau i sicrhau bod ein defnyddwyr bregus yn gallu defnyddio ein gwasanaethau a byddwn yn gwneud hyn drwy:

* ymgysylltu parhaus â defnyddwyr bregus a'n partneriaid sy'n cefnogi anghenion grwpiau bregus
* gweithredu strategaethau trawslywodraethol fel y Strategaeth [Anabledd](https://www.gov.uk/government/publications/national-disability-strategy) Genedlaethol, y [Strategaeth Genedlaethol ar gyfer Plant Awtistig, Pobl Ifanc ac Oedolion](https://www.gov.uk/government/publications/national-strategy-for-autistic-children-young-people-and-adults-2021-to-2026), a [Chynllun Gweithredu Niwroamrywiaeth MoJ](https://www.gov.uk/government/publications/a-response-to-the-criminal-justice-joint-inspection-neurodiversity-in-the-criminal-justice-system-action-plan).

**3. Yr hyn rydyn ni wedi'i wneud ers ein diweddariad diwethaf**

**3.1 Rhoi cymorth i'n defnyddwyr bregus gael mynediad at wasanaethau’r llysoedd a’r tribiwnlysoedd a chymryd rhan ynddynt a'u cyfeirio at ffynonellau gwybodaeth a chymorth eraill pan fo angen**

**Traws-Awdurdodaethol**

Rydym wedi:

* dechrau cynnal [Gwasanaeth Gwrandawiadau Fideo](https://www.gov.uk/guidance/hmcts-video-hearings-service-guidance-for-joining-a-hearing) mewn nifer fach o leoliadau ar draws yr awdurdodaethau Sifil, Teulu a Thribiwnlysoedd
* cyhoeddi polisi [Diogelu](https://www.gov.uk/government/publications/safeguarding-in-hmcts/hmcts-safeguarding-policy) GLlTEF ar GOV.UK
* cyflwyno gwasanaeth [Cymorth Digidol Cenedlaethol](https://www.gov.uk/government/publications/hmcts-reform-infrastructure-and-enabling-services-fact-sheets/fact-sheet-national-digital-support-service) mewn partneriaeth â We Are Digital, un o brif ddarparwyr sgiliau digidol a chynhwysiant y DU. Mae hyn yn golygu y gallwn gefnogi defnyddwyr:
  + Nawdd Cymdeithasol a Chynnal Plant
  + Gwasanaeth Un Ynad
  + Hawliadau Arian Sifil Ar-lein
  + Profiant
  + Ysgariad
  + Help i dalu Ffioedd i ddefnyddio ein gwasanaethau ar-lein.

Nid oes gan rai o'n defnyddwyr y dechnoleg na'r sgiliau digidol a'r hyder i wneud pethau ar-lein. Bydd y [Gwasanaeth Cymorth Digidol](https://www.gov.uk/guidance/hmcts-services-digital-support) yn helpu ein defnyddwyr sy'n wynebu'r mathau hyn o rwystrau i gael mynediad i'n gwasanaethau ar-lein a llenwi ffurflenni ar GOV.UK

* ail-lansio y Gwasanaeth Unwanted Prisoner Contact (UPC), a elwid gynt yn National Victim’s Helpline, ym mis Tachwedd 2022. Mae'r gwasanaeth hwn yn helpu:
  + Heddluoedd
  + Gwasanaeth Carchardai a Phrawf EF (HMPPS)
  + sefydliadau trydydd sector, sy'n cynnwys elusennau a grwpiau gwirfoddol
  + aelodau'r cyhoedd, gan gynnwys dioddefwyr cam-drin domestig a throsedd

i atal cyswllt diangen gan garcharor.

* datblygu canllawiau staff i helpu i gefnogi defnyddwyr sydd mewn perygl o niwed neu hunanladdiad.

**Llys Sifil, Teulu a Thribiwnlysoedd**

Rydym wedi:

* sicrhau y gall defnyddwyr gychwyn eu hachosion Tribiwnlys Cyflogaeth ar-lein gyda chymorth i'r rhai sy'n ei chael hi'n anodd defnyddio gwasanaethau ar-lein. Gellir defnyddio ffurflenni papur o hyd ar gyfer y rhai nad ydynt yn hyderus gyda defnyddio technoleg
* gwneud gwelliannau i'r broses sy'n caniatáu i ymgyfreithwyr drostynt eu hunain ar gyfer gorchmynion Trefniadau Plant, Deddf Cyfraith Teulu a cheisiadau Cam-drin Domestig ymgysylltu â'u hachos digidol yn uniongyrchol. Mae hyn yn golygu y gall ymgyfreithwyr:
  + ddiweddaru eu manylion cyswllt
  + darparu ymatebion i gyfarwyddiadau mewn gorchmynion
  + gweld dogfennau eraill sy'n cael eu hychwanegu at yr achos digidol
  + cael eu cyfeirio at wybodaeth ddefnyddiol
  + ac olrhain cynnydd eu hachos.

**3.2 Casglu a choladu tystiolaeth a'i defnyddio i nodi effaith newidiadau ar ddefnyddwyr bregus**

**Traws-Awdurdodaethol**

Rydym wedi:

* cwblhau a chyhoeddi pedwar [asesiad mynediad at gyfiawnder](https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/1145427/hmcts-reform-moj-evaluation-progress-report.pdf), Hawlio Arian Sifil Ar-lein, (OCMC), Nawdd Cymdeithasol a Chynnal Plant (SSCS), Ysgariad a Phrofiant ar GOV.UK
* datblygu Cynllun Gweithredu Cenedlaethol Cam-drin Domestig, gan nodi lle y gellir gwneud gwelliannau ar gyfer ein defnyddwyr

* Gwell [ffurflen gais FL401](https://www.gov.uk/government/publications/apply-for-a-non-molestation-or-occupation-order-fl401), a ddefnyddir ar gyfer gorchmynion a gwaharddebau rhag molestu a gorchmynion a gwaharddebau meddiannu sy'n amddiffyn pobl rhag camdriniaeth neu aflonyddu drwy ei gwneud yn haws i'w defnyddio a'i deall
* codi ymwybyddiaeth o CourtNav, adnodd ar-lein i helpu unrhyw un sy'n cwblhau ceisiadau Cyfraith Teulu i gael amddiffyniad cyfreithiol yng Nghymru neu Loegr.

**3.3 Gwneud ein gwasanaethau'n hygyrch i ddefnyddwyr bregus**

**Llys Sifil, Teulu a Thribiwnlysoedd**

Rydym wedi:

* gwella’r gwasanaeth ysgariad digidol newydd fel y gall defnyddwyr wneud cais am wahanol gamau ysgariad yn ddigidol
* cwblhau archwiliadau mynediad i ddeall materion hygyrchedd yn well mewn Llysoedd Sifil a Theulu a Thribiwnlysoedd i ychwanegu at ein harchwiliadau blaenorol o'r Ystad Droseddol.

**Trosedd**

Rydym wedi:

* cwblhau 15 treial gyda rheithwyr byddar yn dilyn y newidiadau a gyflwynwyd gan Deddf yr Heddlu, Troseddu, Dedfrydu a’r Llysoedd 2022. Mae'r ddeddf yn caniatáu dehonglwyr Iaith Arwyddion Prydain i ddod i mewn i ystafell drafod y rheithgor
* Gall 200 o Lysoedd y Goron ac Ynadon gynnig mesur arbennig i dystion gael eu gwarchod rhag y diffynnydd wrth ymddangos trwy gyswllt fideo byw neu drwy ddefnyddio tystiolaeth a recordiwyd ymlaen llaw. Mae mesurau arbennig yn caniatáu i ddioddefwyr a thystion gymryd rhan mewn achosion troseddol heb orfod gweld y sawl sy’n cael ei gyhuddo, wyneb yn wyneb.

**4. Ein cynllun**

**4.1 Rhoi cymorth i'n defnyddwyr bregus gael mynediad at wasanaethau llysoedd a thribiwnlysoedd a chymryd rhan ynddynt a'u cyfeirio at ffynonellau gwybodaeth a chymorth eraill pan fo angen**

| **Rydym yn:** | **Amserlen ar gyfer cwblhau** | **Awdurdodaeth cysylltiedig** |
| --- | --- | --- |
| profi hyfforddiant i staff i'w helpu i adnabod ac ymateb i anghenion defnyddwyr a chyfeirio at wasanaethau cymorth allanol os oes angen | parhaus | traws-awdurdodaethol |
| ehangu'r [Gwasanaeth Gwrandawiadau Fideo yn genedlaethol](https://www.gov.uk/guidance/hmcts-video-hearings-service-guidance-for-joining-a-hearing) i gynnwys pob awdurdodaeth | hydref 2023 | traws-awdurdodaethol |
| parhau i feithrin gwybodaeth staff am [Ddiogelu](https://www.gov.uk/government/publications/safeguarding-in-hmcts/hmcts-safeguarding-policy) | parhaus | traws- awdurdodaethol |
| cyflwyno opsiwn sgwrsio ar y we i ddefnyddwyr y Tribiwnlys Cyflogaeth drwy ein Canolfannau Gwasanaeth Llysoedd a Thribiwnlysoedd gyda chymorth yn cael ei gynnig i'r defnyddwyr hynny sy'n llai hyderus wrth ddefnyddio TG | haf 2023 | traws- awdurdodaethol |
| profi ceisiadau Cyfraith Breifat Teulu ar gyfer ymgyfreithwyr drostynt eu hunain i weld sut y gallwn wella'r system ar gyfer ceiswyr. Mae achosion cyfraith breifat rhwng aelodau o'r teulu, fel rhieni neu berthnasau eraill ac nid ydynt yn cynnwys Awdurdod Lleol. | haf 2023 | Llys sifil, teulu a thribiwnlysoedd |
| Cefnogi'r Weinyddiaeth Gyfiawnder i gyflawni'r prosiect Cymorth Arbenigol Trais Rhywiol (SSVS). Mae hyn er mwyn gwella profiad dioddefwyr trais rhywiol yn erbyn oedolion yn Llysoedd y Goron. | parhaus | trosedd |

**4.2 Casglu a choladu tystiolaeth a'i defnyddio i nodi effaith newidiadau ar ddefnyddwyr bregus**

| **Rydym yn:** | **Amserlen ar gyfer cwblhau** | **Awdurdodaeth cysylltiedig** |
| --- | --- | --- |
| parhau i gynnal asesiadau mynediad at gyfiawnder ar draws ein gwasanaethau i nodi lle gellir gwneud gwelliannau. Mae data nodweddion gwarchodedig yn un ffynhonnell wybodaeth a fydd yn ein helpu i gael dealltwriaeth lawnach o bobl sy'n defnyddio ein gwasanaethau. | Parhaus | traws-awdurdodaeth |

**4.3 Gwneud gwasanaethau'n hygyrch i ddefnyddwyr bregus**

| **Rydym yn:** | **Amserlen ar gyfer cwblhau** | **Awdurdodaeth cysylltiedig** |
| --- | --- | --- |
| cyflwyno [Cynllun Blodau Haul Anableddau Cudd](https://hiddendisabilitiesstore.com/) ar draws ein holl safleoedd, fel rhan o'n hymrwymiad yn y strategaeth awtistiaeth drawslywodraethol. Mae rhai pobl yn dewis gwisgo lanyard blodyn haul i ddangos y gallai fod angen cymorth ychwanegol arnynt. | haf 2023 | traws-awdurdodaethol |
| parhau â phrosiect gwella hygyrchedd y Llysoedd Barn Brenhinol | parhaus | traws-awdurdodaethol |
| monitro'r [Llinell Dalu Awtomataidd](https://www.gov.uk/pay-court-fine-online) a nodi unrhyw welliannau sy'n cynyddu hygyrchedd | haf 2023 | Llys sifil, teulu a thribiwnlysoedd |
| parhau i ddatblygu ein dull o wella hygyrchedd llysoedd | parhaus | Llys sifil, teulu a thribiwnlysoedd |
| adolygu adborth gan reithwyr, cyfieithwyr a llysoedd i wella ein canllawiau i staff, a'n gwasanaethau i reithwyr byddar | parhaus | trosedd |
| diweddaru ein ffurflenni presennol fel eu bod yn glir ac yn hawdd i'w defnyddio a sicrhau pan fyddwn yn cyflwyno proses ddigidol bod llwybr papur hefyd ar gael i'n defnyddwyr. | parhaus | trosedd |

**5. Edrych i'r dyfodol**

Byddwn yn parhau i adolygu unrhyw newidiadau a wnawn i ddeall beth yw'r effeithiau ar ddefnyddwyr bregus.

Mae'r Weinyddiaeth Gyfiawnder (MOJ) yn cynnal gwerthusiad cyffredinol o'r rhaglen Ddiwygio. Fel rhan o hyn, mae Gwasanaeth Llysoedd a Thribiwnlysoedd EF (GLlTEF) yn cynnal gwerthusiad o Ddiwygiad sy'n benodol i waith troseddol. Bydd y ddau yn cynnwys ymchwil gyda defnyddwyr y llys troseddol. Mae mwy o wybodaeth ar [gael ar [HMCTS Reform Overarching Evaluation: Research - GOV.UK (www.gov.uk)](https://www.gov.uk/government/collections/hmcts-reform-overarching-evaluation-research)](https://www.gov.uk/government/collections/hmcts-reform-overarching-evaluation-research)

Byddwn yn parhau i siarad â rhanddeiliaid a phartneriaid allanol. Mae ein Grwpiau Ymgysylltu â Defnyddwyr Cyhoeddus yn un ffordd rydym yn cael adborth ac yn deall materion yn well.

Os byddwn yn cael effaith negyddol ar bobl bregus sy'n defnyddio ein gwasanaethau, byddwn yn parhau i gymryd camau i'w datrys a chynnwys ein gwaith yn ein Cynllun Gweithredu Bregusrwydd.

Byddwn yn parhau i gyhoeddi ein cynllun ar [GOV.UK](https://www.gov.uk/government/publications/hmcts-vulnerability-action-plan).